

Curtea Supremă de Justiție
DECIZIE

25 iunie 2013

mun. Chișinău

Colegiul penal lărgit al Curții Supreme de Justiție în componența:

Președinte – Petru Ursache,

judecători – Elena Covalenco, Ghenadie Nicolaev, Nicolae Gordilă și Iurie Bejenaru

a judecat în ședință publică recursul ordinar declarat de către avocatul Roman Medeleanu în numele inculpatului Țurcanu Ștefan împotriva deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 16 ianuarie 2013 în cauza penală privindu-l pe

Țurcanu Ștefan Tudor, născut la 25 iunie 1954, originar din s. Crihana Veche, r-nul Cahul, domiciliat mun. Chișinău, str. Dîmo nr. 5/3, ap. 16

Datele referitoare la termenul de examinare a cauzei:

1. de la 10 septembrie 2010 pînă la 15 iunie 2012 (prima instanță)

2. de la 01 august 2012 pînă la 16 ianuarie 2013 (instanța de apel)

3. de la 21 mai 2013 pînă la 25 iunie 2013 (instanța de recurs)

Procedura de citare a fost legal executată.

S-au prezentat:

Procurorul Sergiu Crîjanovschi, care s-a exprimat asupra posibilității de încetare a procesului penal în temeiul art. 60 Cod penal.

Avocatul Roman Medeleanu și inculpatul Țurcanu Ștefan, care au solicitat admiterea recursului în sensul declarat.

CONSTATĂ

1. Prin sentința Judecătoriei Centru mun. Chișinău din 15 iunie 2012, Țurcanu Ștefan Tudor a fost recunoscut vinovat de comiterea infracțiunii prevăzute de art. 361 alin. (2) lit. b) Cod penal, fiind stabilită pedeapsa amenzii în mărime de 400 u.c.

2. Potrivit sentinței s-a stabilit că Țurcanu Ștefan, în perioada lunii iunie 2007, activând în funcția de director la SRL „Afcamel”, în rezultatul unei înțelegeri prealabile cu cet. Vlasov Semion, condamnat prin sentința Judecătoriei Centru mun. Chișinău din 31.03.2011 conform art.42 al.(5),238 și art.361 al.(2) lit.b) CP, inclusiv și pe capătul de învinuire de confecționare, în complicitate cu Țurcanu Ștefan a certificatului de salarizare nr.14/6 din 26.06.2007, la rugămintea ultimului, împreună au confecționat o adeverință de salariu a persoanei fizice cu nr.14/6 din 26.06.2007 pe numele cet. Vlasov Semion, precum că el este angajat la „Afcamel”

SRL în calitate de șef de construcții din anul 2007 și salariul lunar obținut în perioada lunilor ianuarie-iunie 2007 a constituit 3 650 lei, date introduse de însuși cet. Vlasov Semion, deși ambii au știut că Vlasov Semion n-a fost angajat și nu a activat la „Afcamel” SRL. Ulterior, certificatul în cauză a fost prezentat de către cet. Vlasov Semion la filiala 11 al BC „Victoria Banc” SA, amplasată pe adresa bd. Ștefan cel Mare nr. 77, mun. Chișinău în temeiul căruia ultimul a obținut un credit în mărime de 30 000 lei.

Conform răspunsului oficial al Casei Naționale de Asigurări Sociale nr. X-03/13-1-7456 din 06.11.2009 agentul economic SRL „Afcamel” nu a depus declarația persoanei asigurate în privința cet. Vlasov Semion pentru perioada lunilor ianuarie -iunie 2007.

Conform raportului de expertiză nr.200-201 din 15.12.2009, semnătura de la rubrica „Directorul” din adeverința de salarizare cu nr.14/6 din 26.06.2007, eliberată cet. Vlasov Semion, a fost îndeplinită de către Țurcanu Ștefan. Impresiunea de ștampilă din numele „Afcamel” SRL din adeverința de salarizare cu nr.14/6 din 26.06.2007, eliberată cet. Vlasov Semion, a fost executată cu impresiunile ștampilei „Afcamel” SRL a cărei model a fost prezentat.

3. Sentința a fost atacată de procurorul în Secția conducere a urmăririi penale în organele centrale ale MAI și SV, Lucreția Zaharia, care a solicitat casarea sentinței, rejudecarea cauzei și pronunțarea unei noi hotărâri, potrivit modului stabilit pentru prima instanță, prin care Țurcanu Ștefan să fie recunoscut vinovat de comiterea infracțiunii prevăzute de art. 361 alin. (2) lit. b) Cod penal, cu stabilirea pedepsei cu închisoare pe un termen de 3 ani. Totodată prin prisma art. 90 Cod penal executarea pedepsei să fie suspendată condiționat pe un termen de probă de 2 ani.

În motivarea apelului său acuzatorul de stat a indicat că la aplicarea pedepsei instanța de fond nu a ținut cont de prevederile art. 61 Cod penal, deoarece din materialele cauzei rezulta că inculpatul a fost condamnat anterior, fiindu-i stabilită pedeapsa amenzii, însă acesta nu și-a făcut concluziile necesare continuând să comită infracțiuni.

3.1 Sentința a mai fost atacată de inculpatul Țurcanu Ștefan, care a solicitat casarea sentinței și pronunțarea unei noi hotărâri de achitare pe motiv că nu a comis infracțiunea. În motivarea apelului, acesta nu a prezentat careva argumente.

4. Prin decizia Curții de Apel Chișinău din 30 ianuarie 2013, au fost respinse ca nefondate apelurile declarate, fiind menținută sentința ca legală și întemeiată.

5. În motivarea soluției adoptate, instanța de apel a menționat că la pronunțarea sentinței instanța de fond corect a stabilit circumstanțele de fapt și de drept și just a ajuns la concluzia că inculpatul a săvârșit infracțiunea imputată, concluzia dată fiind bazată pe totalitatea de probe examinate în cadrul cercetărilor judecătorești, probe care corespund criteriilor prevăzute de art. 101 alin. (1) Cod de procedură penală.

Astfel vinovăția inculpatului a fost pe deplin dovedită prin probele acumulate pe parcursul urmăririi penale și administrate în cadrul cercetărilor

judecătorești ale instanței de fond și apel și anume: răspunsul Casei Naționale de Asigurări Sociale nr. X-03/13-1-7456 din 06.11.2009, adeverința de salariu nr. 14/6 din 26.06.2007, ordonanța de recunoaștere și anexare a corpurilor delict (adeverința de salariu sus menționată), raportul de expertiză nr. 200-201 din 15.12.2009, sentința Judecătoriei sectorului Centru mun. Chișinău din 31.03.2011 în privința lui Vlasov Semion.

În partea stabilirii pedepsei, instanța de apel a concluzinat că la aprecierea felului și măsurii de pedeapsă s-a ținut cont de gradul și pericolul social al infracțiunii, de persoana inculpatului, de circumstanțele cauzei, de influența pedepsei aplicate asupra vinovatului, ajungându-se corect la concluzia că corectarea și reeducarea inculpatului va fi posibilă și fără izolarea lui de societate.

6. Decizia instanței de apel a fost atacată cu recurs ordinar de către avocatul Roman Medeleanu în numele inculpatului Țurcanu Ștefan, care și-a întemeiat cererea pe prevederile art. 427 alin. (1) pct. 11) Cod de procedură penală, considerînd că există o cauză de înlăturare a răspunderii penale și a solicitat casarea deciziei cu dispunerea încetării procesului penal.

În motivarea recursului, avocatul a indicat că a expirat termenul de prescripție de atragere la răspundere penală, motiv pentru care procesul penal urmează a fi încetat.

7. Judecînd recursul declarat, în raport cu materialele cauzei, Colegiul penal concluzionează că acesta urmează a fi admis din următoarele considerente.

Potrivit art. 424 alin. (2) Cod de procedură penală, instanța de recurs examinează cauza numai în limitele temeiurilor prevăzute în art.427, *fiind în drept să judece și în baza temeiurilor neinvocate, fără a agrava situația condamnaților.*

La fel, în baza art. 435 alin. (2) lit. b) Cod de procedură penală, judecînd recursul, instanța de recurs poate dispune achitarea persoanei.

Totodată, Colegiul lărgit menționează, că la calificarea acțiunilor inculpatului, instanțele de fond și de apel greșit au conchis prezența componentei infracțiunii prevăzute de art. 361 alin. (2) lit. b) Cod penal pe faptele descrise în învinuire cu referire la confecționarea adeverinței de salarizare – ca document oficial fals.

Astfel, adeverința de salarizare confecționată de către inculpat nu reprezintă document oficial fals, deoarece aceasta nu constituie obiectul material al infracțiunii prevăzute de art. 361 Cod penal, adică nu atentează contra autorităților publice și a securității se stat (Capitolul XVI Cod penal).

Conform doctrinei juridice, obiectul material al infracțiunii prevăzute de art. 361 Cod penal îl reprezintă documentele oficiale false, care acordă drepturi sau eliberează de obligații ori imprimă, ștampilele sau sigiliile false aparținînd unor întreprinderi, instituții sau organizații. Documentul oficial constituie un act ce conține informații ce au fost elaborate, selectate, prelucrate, sistematizate și/sau adoptate de organe ori persoane oficiale sau puse la dispoziția lor în condițiile legii

de către alți subiecți de drept; atestă fapte ce au relevanță juridică; circulă în cadrul unui sistem de înregistrare, evidență strictă și control al circulației.

Prin falsificarea documentelor oficiale se înțelege fie contrafacerea documentelor oficiale, fie modificarea conținutului unor documente oficiale autentice.

Sub acest aspect, Colegiul lărgit constată, că instanțele de fond și de apel eronat au ajuns la concluzia privind faptul, că adeverința de salarizare, confecționată de către inculpat, reprezintă document oficial fals, din considerentul că nu este eliberată de anumite autorități publice și nici nu este adresată unor autorități publice.

Eroarea comisă urmează a fi corectată de către instanța de recurs, prin adoptarea soluției prevăzute de art. 435 alin. (1) pct. 2) lit. b) Cod de procedură penală – achitarea lui Țurcanu Ștefan Tudor pe art. 361 alin. (2) lit. b) Cod penal, pe motiv că fapta inculpatului nu întrunește elementele infracțiunii.

Totodată Colegiul penal statuează asupra faptului că acțiunile comise de către inculpat ar putea fi încadrate în prevederile art. art. 42 alin. (5) și 238 Cod penal, în cazul în care ar fi prezente toate elementele acestei infracțiuni și anume urmarea prejudiciabilă, care să se materializeze prin provocarea de daune în proporții mari.

8. În conformitate cu prevederile art. art. 338, 434, 435 alin. (1) pct. 2) lit. b) Cod de procedură penală, Colegiul penal lărgit

DECIDE:

Admite recursul ordinar declarat de către avocatul Roman Medeleanu în numele inculpatului Țurcanu Ștefan Tudor, casează total sentința Judecătoriei Centru mun. Chișinău din 15 iunie 2012 și decizia Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 16 ianuarie 2013 și dispune achitarea lui Țurcanu Ștefan Tudor pe art. 361 alin. (2) lit. b) Cod penal, pe motiv că fapta inculpatului nu întrunește elementele infracțiunii.

Decizia este irevocabilă, pronunțată în ședință publică la 09 iulie 2013.

Președinte

Petru Ursache

Judecători

Elena Covalenco

Ghenadie Nicolaev

Nicolae Gordilă

Iurie Bejenaru

Copia corespunde originalului
Judecător

Petru Ursache